

# EXPOSICIÓ 109-DISSENY COREÀ MAIG 2006

INAUGURACIÓ EXPOSICIÓ  
2 maig | 19:30h | ESPAI MALLORCA  
10 maig | 21h | ELISAVA

CONCERT PERFORMANCE  
4 maig | 20h | ESPAI MALLORCA  
EAK-TAI, el gran vol que allibera.  
Josep Maria Balanya

CONFERÈNCIA  
10 maig | 20h | ELISAVA  
Confluències  
Hye Yu Young y Song Ju Myung



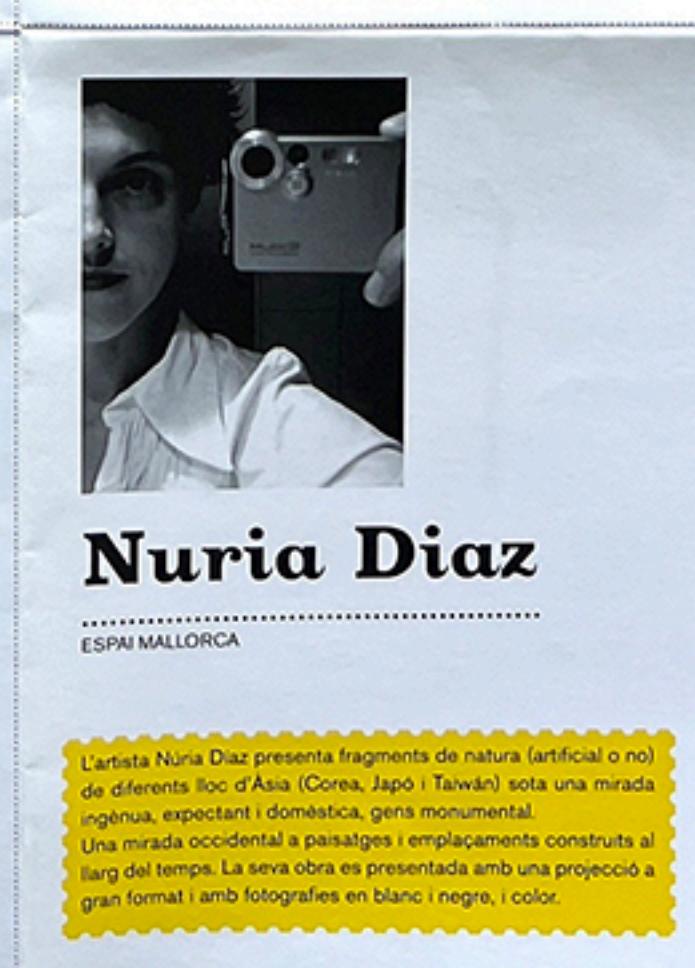
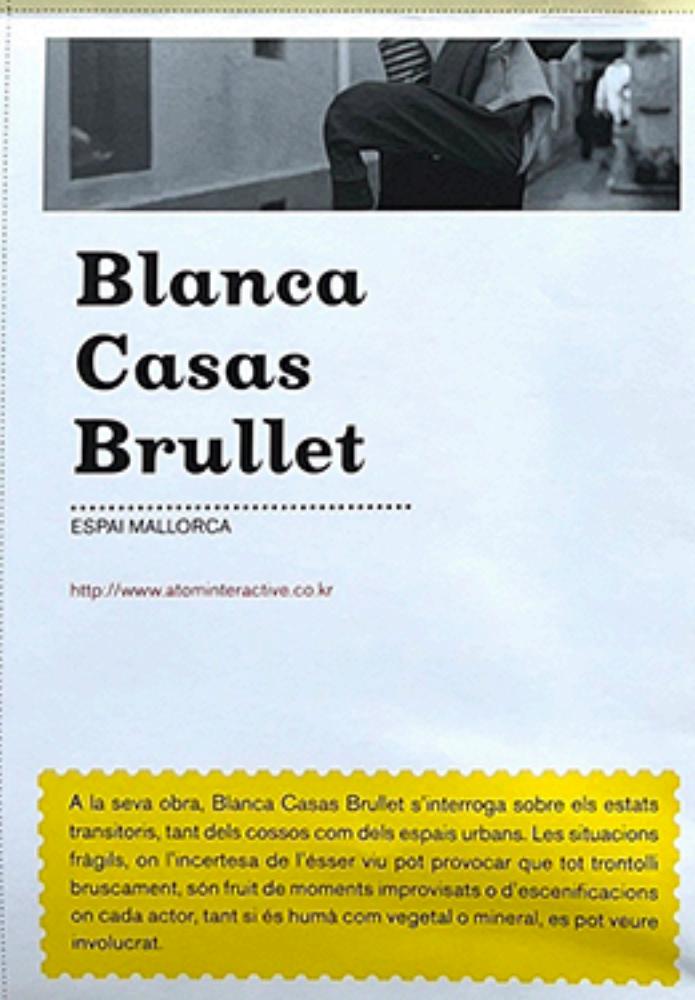
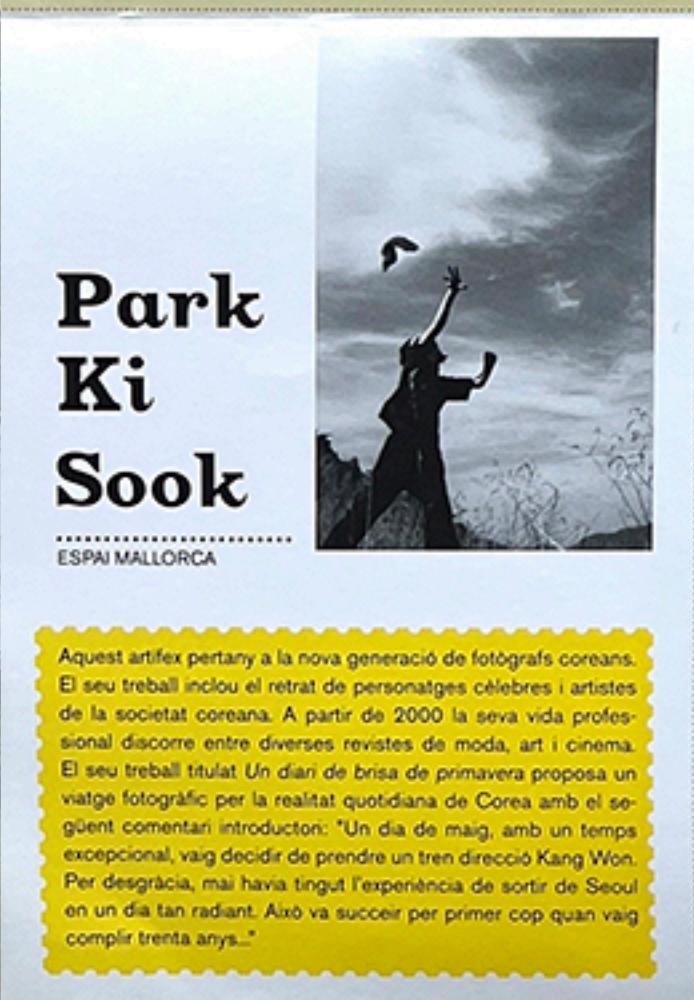
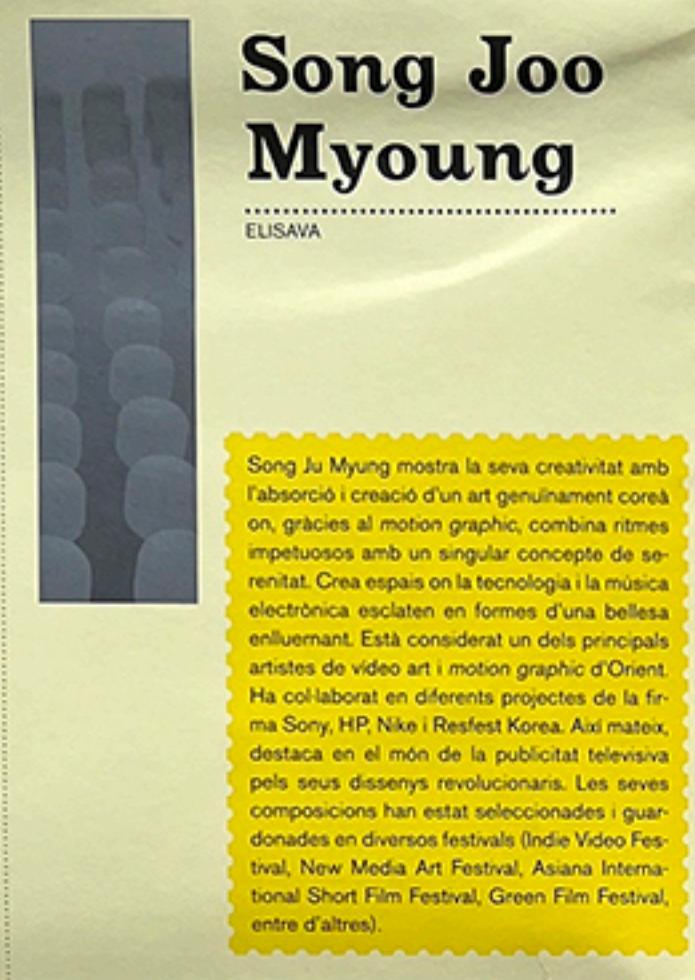
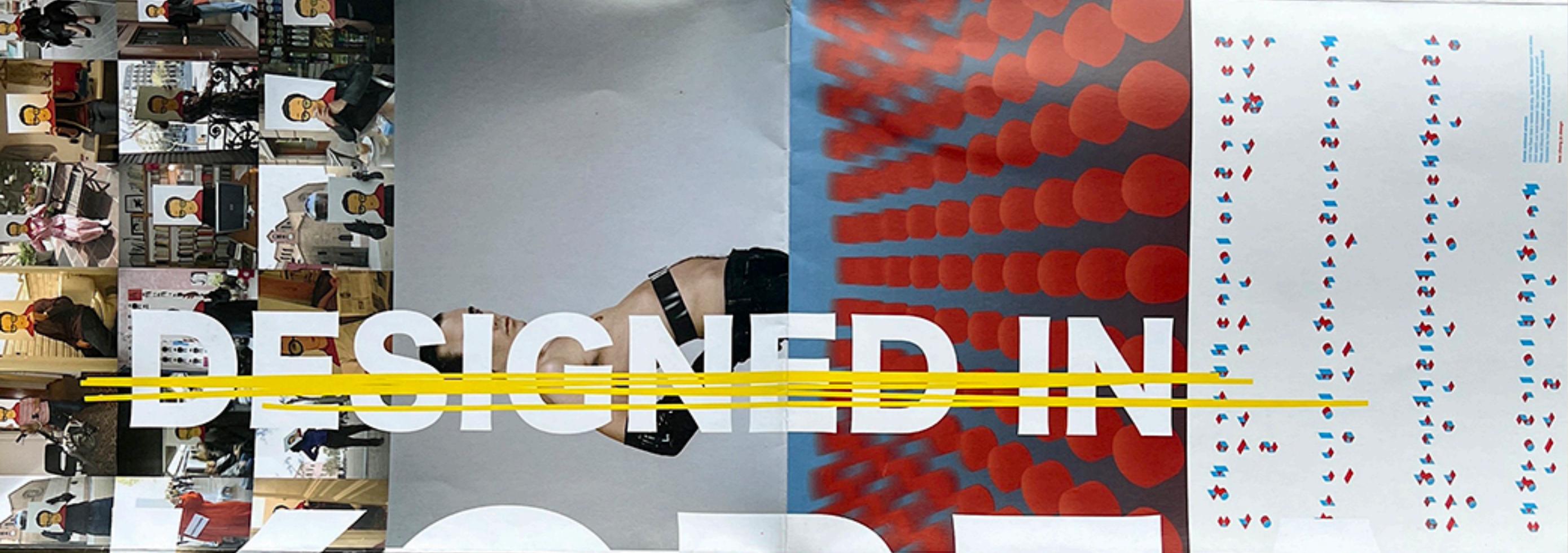
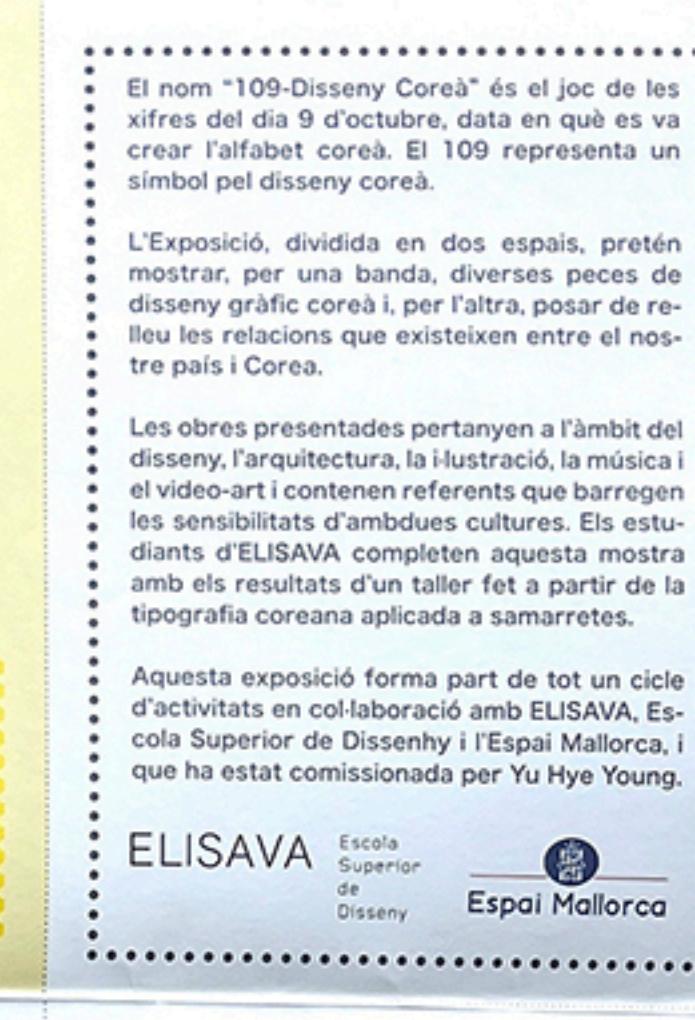
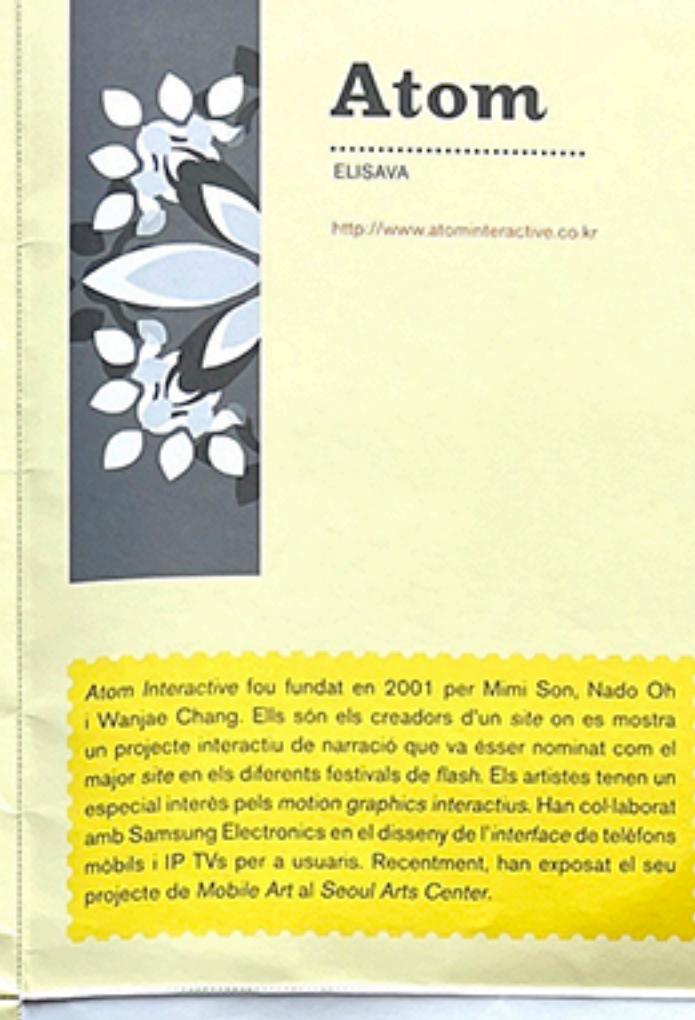
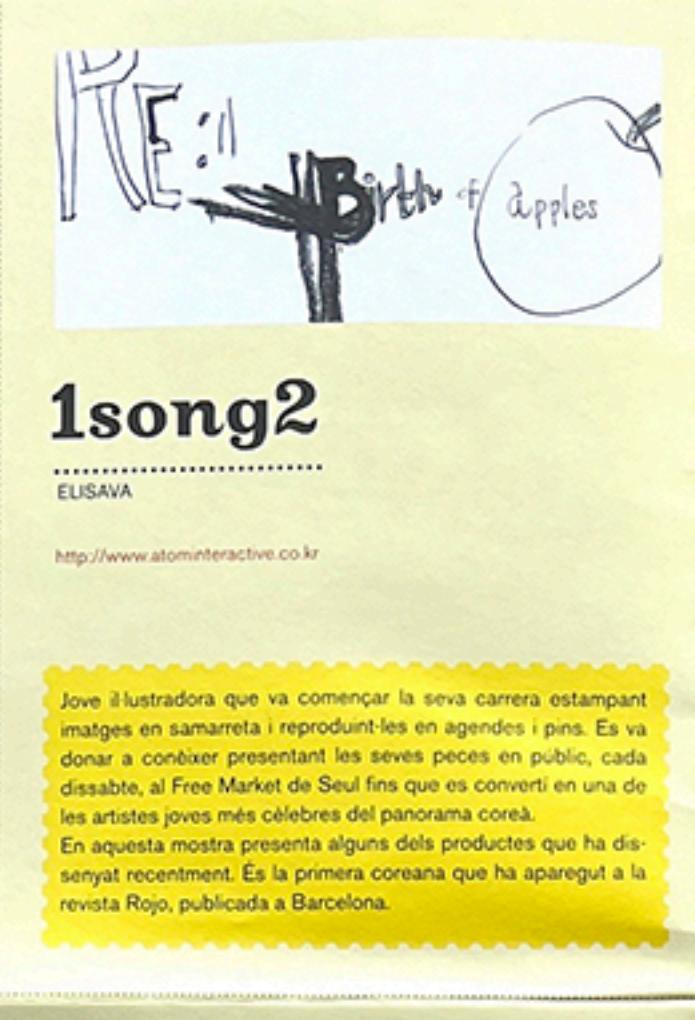
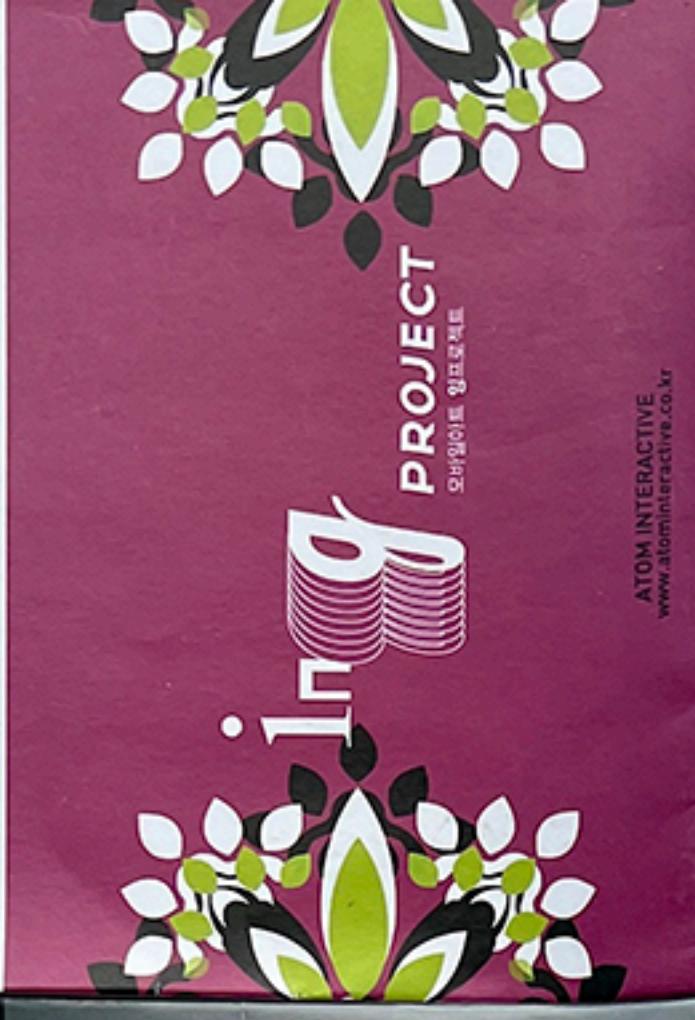
# DESIGNED IN KOREA

ANGE KOREA

ORGANITZA: ELISAVA Escola Superior de Disseny COLLABORA: SAMSUNG Espai Mallorca

ELISAVA Carrer Ample 11-13 (Plaça de la Mercé) 08002 Barcelona Tel 93 317 47 15 www.elisava.es Horari visita: Dilluns a Divendres de 9h a 21h Dissabtes de 10h a 14h

ESPAI MALLORCA Carrer del Carme, 55 08001 Barcelona Tel 93 442 01 93 Horari visita: Dilluns a Divendres de 10h a 20h



El nom "109-Disseny Coreà" és el joc de les xifres del dia 9 d'octubre, data en què es va crear l'alfabet coreà. El 109 representa un símbol pel disseny coreà.

L'Exposició, dividida en dos espais, pretén mostrar, per una banda, diverses peces de disseny gràfic coreà i, per l'altra, posar de relleu les relacions que existeixen entre el nostre país i Corea.

Les obres presentades pertanyen a l'àmbit del disseny, l'arquitectura, la il·lustració, la música i el video-art i contenen referents que barren les sensibilitats d'ambdues cultures. Els estudiants d'ELISAVA completen aquesta mostra amb els resultats d'un taller fet a part de la tipografia coreana aplicada a samarretes.

Aquesta exposició forma part de tot un cicle d'activitats en col·laboració amb ELISAVA, Escola Superior de Disseny i l'Espai Mallorca, i que ha estat comissionada per Yu Hye Young.

ELISAVA Escola Superior de Disseny Espai Mallorca



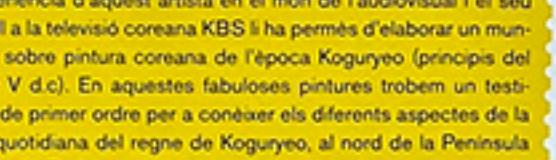
Artistes i dissenyadores coreans. Ha desenvolupat la seva carrera professional entre Seoul i Barcelona. També, ha pres part com a comissària i artista en un gran nombre d'exposicions realitzades a ambdues ciutats. Cal fer èmfasi en els treballs presents al Barcelona Design Festival (2003), Seoul Design Festival en el Seoul Arts Center (2003), Barcelona Seül Fúsun (Ambarada d'Espanya + Seül, 2005) i Design Made (2005). Actualment és la guanyadora del Primer Festival de Sonar a Seül (2006).

Com a dissenyadora, ha treballat en el món del disseny gràfic i del disseny multimèdia. Com artista, la seva obra és una constante reflexió envers la identitat, marcadà pel seu contacte directe amb la diversitat de les tradicions culturals. Les seves composicions expressen aquesta tensió entre integració i diferència: un cos sota un retrat que sembla postits però que posa de manifest el vincle entre el fons i la superfície, una personalitat composta de "retalls" com la d'algú que neix en un país llunyà i arriba en una societat completament diferent.



Artistes i dissenyadores coreans. Ha desenvolupat la seva carrera professional entre Seoul i Barcelona. També, ha pres part com a comissària i artista en un gran nombre d'exposicions realitzades a ambdues ciutats. Cal fer èmfasi en els treballs presents al Barcelona Design Festival (2003), Seoul Design Festival en el Seoul Arts Center (2003), Barcelona Seül Fúsun (Ambarada d'Espanya + Seül, 2005) i Design Made (2005). Actualment és la guanyadora del Primer Festival de Sonar a Seül (2006).

Com a dissenyadora, ha treballat en el món del disseny gràfic i del disseny multimèdia. Com artista, la seva obra és una constante reflexió envers la identitat, marcadà pel seu contacte directe amb la diversitat de les tradicions culturals. Les seves composicions expressen aquesta tensió entre integració i diferència: un cos sota un retrat que sembla postits però que posa de manifest el vincle entre el fons i la superfície, una personalitat composta de "retalls" com la d'algú que neix en un país llunyà i arriba en una societat completament diferent.



Experiència d'aquest artista en el món de l'audiovisual i el seu treball a la televisió coreana KBS li ha permès d'elaborar un muntatge sobre pintura coreana de l'època Koguryeo (principis del segle V d.C.). En aquestes fabuloses pintures troben un testimoni de primer ordre per a conéixer els diferents aspectes de la vida quotidiana del regne de Koguryeo, al nord de la Península de Corea. Els frescos mostren retrats de la noblesa, exemples de danses populars i d'altres expressions d'oci d'aquesta cultura, com per exemple un cercle d'òpera primitiva, on es pot apreciar amb tot detall els abillaments, l'arquitectura i les tradicions de l'època.

El treball envers aquests frescos d'artista ha comptat amb la col·laboració de la dissenyadora multimèdia Seo Min Kyung i amb la música de Kim Su Chul, concebut per les seves composicions en es barreja música tradicional coreana amb música pop.



Disenyadora coreana. Va estudiar a Corea i a Mèdia. Ha participat en diverses exposicions d'Espanya, Xina i Corea. Kim Eu Rah ha obtingut diferents premis com el Seoul International Design o el guardó de la Seoul Textile Association. Actualment compagina la seva obra creativa amb la direcció del departament de disseny de la Song Wol i a més, pren part en diversos projectes d'interiorisme. En els ultims treballs de Kim Eu Rah domina la presència d'elements tèxtils en els combina el disseny de roba occidental amb reproduccions de motius orientals com, per exemple, lletrines o símbols. Així mateix, presenta diferents peces inspirades en els cos de la dona oriental a través d'un patró que es va reproduir sobre el material de la roba de seda coreana.

